ZASTĘPCA DYREKTORA
MUZEUM WOJSKA POLSKIEGO W WARSZAWIE
Magdalena Rochnowska

Warszawa, dn. 31.08.2026 r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Druk i dostawa nakładu 800 egz. publikacji „Polski Cmentarz Wojenny Kijów-Bykownia. Księga Cmentarna" t. II, III, IV".

Znak sprawy: ZP.2812.24.2026

ZAWIADOMIENIE NR 1 O WYJAŚNIENIU I ZMIANIE TREŚCI SWZ

Pytanie nr 1: Czy kolorystyka środka każdego z tomów ma być 1+1 (czarny), czy 4+4 (CMYK)? Oraz czy papier środka to kreda mat 130g czy kreda mat 115 g?
W specyfikacji znajdują się dwie sprzeczne informacje dotyczące kolorystyki środka:
„Kolorystyka środka (1+1) Druk czarny dwustronny Papier115g kreda mat a dalej Środek: druk pełnokolorowy CMYK 4+4; papier kredowy matowy 130 g/m²".

Odpowiedź na pytanie nr 1:
Wskazany w dalszej części specyfikacji zapis:
„Środek: druk pełnokolorowy CMYK 4+4; papier kredowy matowy 130 g/m²"
został zamieszczony omyłkowo i nie stanowi wymagań Zamawiającego dotyczących przedmiotu zamówienia.
Prawidłowe wymagania dotyczące środka każdego z tomów określono w pozycji:
„Kolorystyka środka (1+1) Druk czarny dwustronny
Papier115g kreda mat".
W związku z powyższym należy przyjąć, że **środek każdego z tomów powinien być wykonany w kolorystyce 1+1 (druk czarny dwustronny), na papierze kredowym matowym o gramaturze 115 g/m².**
Zapis „druk pełnokolorowy CMYK 4+4; papier kredowy matowy 130 g/m²" należy pominąć jako omyłkowo pozostawiony w treści specyfikacji.

Zamawiający informuje, że dokonuje zmiany dotyczącej terminu składania i otwarcia ofert oraz załącza poprawione PPU.

Treść Roz. III.4 Specyfikacji Warunków Zamówienia otrzymuje brzmienie:

„4. Przedmiotem zamówienia jest usługa druku i oprawy wraz z dostawą do Muzeum Katyńskiego – Oddziału Muzeum Wojska Polskiego (ul. Ul. Jana Jeziorańskiego 4, 01-521 Warszawa) trzech tomów publikacji „Polski Cmentarz Wojenny Kijów-Bykownia. Księga Cmentarna" t. II, III, IV w nakładzie 800 egzemplarzy każdego tomu.
Specyfikacja techniczna druku i oprawy
Format netto (po obcięciu): 210 × 297 mm, orientacja pionowa.
Objętość:
T. II – 910 stron środka (59,09 arkusza wydawniczego), z możliwym odchyleniem wynikającym z ostatecznego składu i łamania

T. III – około 885 stron środka (57,21 arkusza wydawniczego), z możliwym odchyleniem wynikającym z ostatecznego składu i łamania
T. IV – około 820 stron (53,75 arkusza wydawniczego), z możliwym odchyleniem wynikającym z ostatecznego składu i łamania
Kolorystyka środka (1+1) Druk czarny dwustronny
Papier 115g kreda mat
Oprawa twarda, szyta kolor nici – biały;
Grzbiet półokrągły, płótno introligatorskie zamknięte, odcień koloru granatowego, hot stampling
Oklejka druk pełnokolorowy CMYK 4+0 (druk kolorowy jednostronny) karton kredowy matowy 300 g/m². kreda mat, folia soft touch, hot stampling,
Tasiemki 2 – w kolorze białym i czerwonym
Nakład 800 egz. Każdego tomu

ISBN-y:
t. II: 978-83-975907-8-6
t. III: 978-83-68994-00-1
t. IV: 978-83-68994-02-5"

Analogicznie § 2 ust. 2 PPU otrzymuje brzmienie

„2. Usługa druku i oprawy zostanie wykonana zgodnie z podaną poniżej specyfikacją techniczną:
a) Dane techniczne publikacji,
b) Format netto (po obcięciu): 210 × 297 mm, orientacja pionowa,
c) Objętość:
T. II – około 910 stron środka (59,09 arkusza wydawniczego), z możliwym odchyleniem wynikającym z ostatecznego składu i łamania,
T. III – około 885 stron środka (57,21 arkusza wydawniczego), z możliwym odchyleniem wynikającym z ostatecznego składu i łamania,
T. IV – około 820 stron (53,75 arkusza wydawniczego), z możliwym odchyleniem wynikającym z ostatecznego składu i łamania,
d) Kolorystyka środka (1+1) Druk czarny dwustronny,
e) Papier 115g kreda mat,
f) Oprawa twarda, szyta kolor nici – biały,
g) Grzbiet półokrągły, płótno introligatorskie zamknięte, odcień koloru granatowego, hot stampling,
h) Oklejka druk pełnokolorowy CMYK 4+0 (druk kolorowy jednostronny) karton kredowy matowy 300 g/m². kreda mat, folia soft touch, hot stampling,
i) Tasiemki 2 – w kolorze białym i czerwonym,
k) Nakład 800 egz. każdego tomu."

Treść Roz. XIV.2 Specyfikacji Warunków Zamówienia otrzymuje brzmienie:

„2. Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami określonymi w rozdziale XIII.3 należy złożyć w terminie do dnia: 7.09.2026 r. do godz. 10:00."

Treść Roz. XIV.7 Specyfikacji Warunków Zamówienia otrzymuje brzmienie:

„7. Otwarcie ofert nastąpi w dniu: 7.09.2026 r. do godz. 10:15 przy użyciu platformy e-zamówienia."

Adres korespondencyjny:
Cytadela Warszawska
ul. Piotra Ściegiennego 1
01-534 Warszawa
Fax: 261 878 049

sekretariat@muzeumwp.pl
www.muzeumwp.pl
Tel: 22 629 52 71
Tel: 261 878 056, wew. 106

Pytanie nr 2:
Czy okleina do twardej oprawy ma być papierowa i wtedy druk 4+0 + folia soft touch + hot stamping (przy twardej oprawie używamy okleiny kredy silk 150g) czy ma być to jednak płótno (wtedy bez druku, bez folii i sam hot stamping)?
W specyfikacji znajdują się dwie sprzeczne informacje dotyczące okleiny:
„Oklejka druk pełnokolorowy CMYK 4+0 (druk kolorowy jednostronny) karton kredowy matowy 300 g/m². kreda mat, folia soft touch, hot stampling,
płótno introligatorskie zamknięte, odcień koloru granatowego"
Ewentualnie czy ma być to oprawa tak zwana pół-płócienna z płótnem przy grzbiecie i zachodzeniu na front i tył ?

Odpowiedź na pytanie nr 2: Zamawiający wyjaśnia, że zapis dotyczący „płótna introligatorskiego zamkniętego, w odcieniu koloru granatowego" został zawarty w specyfikacji technicznej druku i oprawy wyłącznie w odnowieniu do grzbietu oprawy (z zachodzeniem na
frontową/przednią i tylną okładkę) tj. do tzw. oprawy półpłóciennej z okładziną papierową / kombinowanej.
W związku z powyższym należy przyjąć, że oprawa każdego z tomów powinna być wykonana jako oprawa twarda półpłócienna, z płótnem introligatorskim na grzbiecie oraz zachodzącym na część przedniej i tylnej okładki. Pozostała część okładki powinna być wykonana z oklejki papierowej, zgodnie z wymaganiami wskazanymi w specyfikacji, tj. z nadrukiem pełnokolorowym CMYK 4+0, na kartonie kredowym matowym 300 g/m² (bądź o równoważnych parametrach), z folią soft touch oraz hot stampingiem.

Pytanie nr 3:
Prosimy o sprecyzowanie czy użyte w opisie oprawy określenie "oprawa twarda szyta" dotyczy standardowej oprawy twardej z użyciem tektury introligatorskiej np. 2 mm czy też jest to rodzaj oprawy zintegrowanej na co wskazuje zastosowanie kartonu 300 g z drukiem 4/0 i grzbietem oklejanym płótnem i czy hot stamping dotyczy wykonania na płótnie oraz na oklejce i czy zapis Państwa "środek CMYK 4/4" dotyczy wyklejki?

Odpowiedź na pytanie nr 3:
Odpowiedź na powyższe pytanie znajduje się w odpowiedziach na pytanie nr 2 i pytanie nr 1.

Z poważaniem,

ZASTĘPCA DYREKTORA
Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie
Magdalena Rochnowska

Sporządziła: starszy specjalista ds. zamówień publicznych Maria Jazdon
e-mail: mjazdon@muzeumwp.pl

Adres korespondencyjny:
Cytadela Warszawska
ul. Piotra Ściegiennego 1
01-534 Warszawa
Fax: 261 878 049

sekretariat@muzeumwp.pl
www.muzeumwp.pl
Tel: 22 629 52 71
Tel: 261 878 056, wew. 106